IMPRENTA: CALLE 25 DE MAYO. 5

EDICION DE LA TARDE

ADMISSTRADOR: JULIAN ALVAREZ SUSVIELA

EL SIGLO

Al rededor del presupuesto

Desde que leimos el menzage del Poder Ejecutivo, solicitando de la Asamblea General que sancione para el actuat ejercicio económico el mismo presupuesto que ha regido en el anterior, consideramos de gran importancia la resolucion que sobre este menzage tome la Cámara de Reseagulantes.

presentantes. No lo juzgó asi nuestra amiga La Razon, la presentantes.

Nobjuzgó asi nuestra amiga La Razon, la commanifestó que en su concepto la petición del Ejecutivo significaba que el Gobierno no quiere hacer economias en el presupuesto; y partiendo de este principio, dijo el estimado colega que poco ó nada importaba que el Cuerpo Legislativo hiciese reducciones en los gastos públicos; que esas economías se harian solo en épapel, y que el Gobierno las haria ilusorias, echando mano de la rica mina de eventuales é imprevistos para abonar las partidas y los sueldos que la Cámera suprimiese.

Colocada la cuestion en este terreno pesimista, no habia discusion posible: porque en efecto, is parte de la suposición (que para el colega el axiomática) de que el Gobierno tiene el profésito deliberado de no hacer efectivas las alteraciones en el presupuesto que las Cámaras suncionen, claro está que seria tiempo perdido el que se empleo en la discusion.

sancionen, claro está que seria tiempo perdido el que se empleo en la discusion.

Pero en su número de esta mañana dice La llazon que si bien las reducciones legislativas que puedan practicarso serán puramente nominales, no por eso es menos cierto que la discusion que va á empeñarse en la Cámara de Representantes tiene suspendida la atención de todo el país: porque la solución legislativa que se adopte es de gran trascendencia política.—« Vamos á siber, dice el colega, si el parlamento oriental sigue siendo una caricatura, como en tiempo de Santos ó peor aun, puesto que se le exige que vote sin discutir la ley general de la administración, á efecto de que no la modifique ni en uño solo de esos incisos encubridores de zánganos.—Nosotros tenemos fé aún en la Asamblea y creemos que esta vez ha de posponer toda pequeñez partidaria ante las exigencias de decoro del mas alto de los Poderes del Estado.—No ha podido fiscalizar el manejo de las rentas, ni la operación del empréstito, ni nala de lo que se refiere á la marcha de les finanzas. ¿Q lé le quedarla por hacer si todavia frenunciase á ser una gran fuerza de opinion moderada del poder administrador, por su conducta y por los acentos putrióticos que deben escucharse en ese debate imporantatimo?»

Celebramos que La Razon reconozca la im-

to, por su conducta y por los acentos putrioticos que deben escucharse en ese debate importantiamo?»

Celebramos que La Razon reconozca la importancia de esa discusion que al principio le
hida parecido insignificante: paro notenemos
anta fé como el colega en la decision de la Cámara para hacer respectar aus derechos y sus
prergativas.—Sabido es que en las reuniones
peliminares que se celebraron en la casa del
Ministro de Gobierno y en el despacho del Presidente de la República fré do de se acordó el
sulo del mensaje del Poder Ejecutivo. Segun
a ha referido hubo discusion subre apoyar o no
poyar lo que en el mensaja se iba á proponer:
pro debe suponerse que la mayoria de los representantes fué favorable al pensamiento del
fobierno, puesto que el mensaje se presentó.

Respecto de que las Cámaras no hayan podido fiscalizar el manejo de las rentas, ni la
eperacion del empréstito, ni nada de lo que se
refisre á la marcha de las finanzas, nos permitiremos observar que si hubiera existido el propósito decidido de hacer efectiva esa fiscalization, no vemos razon para que no sa hubiera
lisvado á efecto.—Lo que hay es que sea por
deferencia hácia el Gobierno, sea por creerlo
así conveniente para los intereses públicos, las
Cámaras se han conformado con las explicaciones dadas por el Poder Ejecutivo.—No nos sorprenderia mucho que ahora sucediera lo mismo.

Pero en todo caso, si La Razon supone que
el Gobierno no se ha de cuidar de las reduciones que las Cámaras practiquen en el presupueto, ¿por qué crés el colegá que producirá
más efecto la actitud política del Cuerpo Legislativo—Demostrado esté que los votos de censurà del Parlamento no tienen aqui el poder da
derribar Ministerios.—Si el Ejecutivo sufriese un
fracaso, que ho nos parece verosimit con motivo del mensaje recientemente presontado, es
muy probable que lo soportase con resignacion
y que centinuase gobernando y administrando
como más conveniente le parezca.

No hemos de tardar mucho en ver si acartamos é nos equivocamos.

NOTICIAS DE EUROPA

POP BL « COTUPAXI » (Fechas hasta el 31 de Julio)

El emperador Guillermo II tuvo un cordial re-cibimiento en Stockolmo, sobre el cual dice un

El juéves al mediodia llegó la escuadra al

El juévos al mediodia llegó la escuadra alemana que conducia al emparador, escoluada por varios buques de la escuadra sueca que habian salido á su encuentro. El rey de Suecia y el principe heredero se habian anticipado para ir en el prott al encuentro del Hohenzollera, donde recibieron el abrazo de Guillermo II, que ostentaba la órden del Serafio. Oscar II vestía el uniforme de almirante; el principa heredero el de coronel de dragones. Hubo las salvas de costumbre, y el segundo regimiento de la guardia sueca hizo los honores, entonando el Heil dix in siegerkranz.

egerkranz. Los soberanos con sus comitivas pasaron Los soberanos con sus comitivas pasaron el puente sobre el que se había erigido un arco de triunfo. La afluencia de gente era considerable y mostraba mas curiosidad que entusiasmo. Los atumerosos viajeros ingleses que en esta época acuden á la capital sueca guardaron una actitud de la mas estricta reserva.

La duquesa de Sajonia, viuda del duque de Dalecarlie, vino á saludar á Guillermo II; el principo Enrique ofreció el brazo á la princisa heredera, que es una princesa de Baden y está por lo tanto emparentada con Guillermo II.

A la llegada de los soberanos precedió la del director de la policia alemana; pero las autoridades suecas declararon que Guillermo II nada tenia que temer, y que la policia de Stockrimo respondía de su seguridad.

Luego que SS. MM. llegaron al palacio, el Rey y el Emparador se presentaron en el balcon, desde donde saludaron à la muchedumbre.

Toda la parta de la ciudad situada en las cer-

bre.

Toda la parte de la ciudad situada en las cercanias del Palacio estaba ricamente decorada.
Las calles estaban lienas de gente; pero la actitud de la poblacion era fria. No hubo aclamaciones, ui tampoco el menor desorden.

A las cuetro y media los huéspedes del rey Oscar dieron un pasco por el Thiergasten, vasto parque situado en una península pequeña, donde se colebrala la fiesta nacional, por cuyo estabale que ma conqueri de

motivo estaba muy concurrido.

A laz siete hubo en Palacio comida de 115 cubiestos. El Emperador Guillermo tenia á su derecha á la princesa real, y á su izquierda al rey de Succia. En frenta de éste se hallaba el conde

da Succia. En frenta de êtte se namara el control
Herbert de Bismarck.
El rey brindó por la salud del Emperador de
Alemania, dándole gracias por su visita y el Emperador contextó dicendo que su mas ardionte
deseo era ver unidas á Alemania y Succia.
El viernes harias los soberános una excursion
por el lago Mular para visitar el castillo de Drottinghobra (ista de la Reina), uno de los sitios
mas amitarescos.

outorescos.

-El matrimonio del Principa Amadeo de Saboya, con la princesa Leticia Bonaparte se ce-lebrará el 11 de Setiembre en Turin en la capitebrara el 11 de Setiembra en Turin en la capi-lia del Crucifijo, antigua parroquia del Palacio Real. El Cardenal Almonda pronunciará una alocucion antes de dar la bendicion nupcial. En el palacio de Moncalieri se hacian gran-des prepararivos para recibir á los augustos personejes que asistirán á la ceremonia reli-giosa.

des preparantos para rector a los augustos personajes que asistirán á la ceremonia religiosa.

La Princesa de Capua, que habita en la Villa-Marlia, cerca de Luzea, ofreció al Principe Amadeo, como regalo de boda, una magnifica vajilla de plata con las armas de la casa de Sa-

boya.

—I ican de Berlin que en el edificio de la Embajada de Alemania en San Petersburgo va à colocarse una làpida de marmol, con una adecuada inscripcion en letras de oro, en conmemoracion de la reciente visita del Emperador Guillermo II.

Tambien se decia que el Rey de Suecia ha conferido y presentado al Condo Herbert de Bismarck la gran cruz de la Estrella del Norte en brillantes.

Declare además que el Conde Guillermo Bis-

marck, ha sido recomendado para el puesto vacante de Premidente del Gobierno de Han-

vacante da Fremiente dei dobordo
nover.

La Emperatriz de Alemania regaló á la Czarina un magnifico abanico, cuyo pais tiene por un lado el retrato de los cuatro hijos del Emperador Guillérmo II, con uniforme ruso, y por el otro un versículo de la Biblia, escrito por la Emperatriz Victoria Augusta, en que se habla de la amistad que debe unir á las grandes de la ligera.

ne la amistad que deve unir a las grandes de la tierra.

El abanico está cuajado de piedras preciosas, estimándoze su valor en 600,000 francos.

— Los neriódicos oficiosos de Italia afirman que nada se ha resuelto aún acerca del viaje del señor Crispi à Carlscad, donde, segun se habia diche, debra osipbrar una conferencia con el Principe de Bismarck.

Un periódico de Paris dice con esta motivo que el señor Crispi tenia habitaciones reservadas en dicho punto y que ha dado órden para que dispongan de ellas.

No falta quien relacione esta resolucion del primer Ministro de Italia con un artículo publicado por el Nord, de Bruselas, en el que se habla del señor Crispi en términos ten duros como no suele hacerse tratandose del jofe del Gobierno de un país amigo.

no de un pais amigo.

—La prensa francesa, haciéndose eco de ru-

mores que considera de crigen auterizato, dice que el resultado de la entrevista de los emperadores es el siguiente: Rusia mantiene su programa respecto à la cuestion de los Balkanes, y Alemania se ha compromendo à gestionar la adhesion de Austria al mismo.

Los dos emperadores se han dado mutuamente las mayores seguridades de paz, hasta el punto de que Alemania no podrá continuar su antiqua política contra Rusia y Austria dejará de mostrar su influencia en los Eutanes.

—Turquia disminuye su ejército.

Ultimamente acaba de hesuciar 40.000 s dados, y aunque ha llamado 15.000, estos no se incorporarán en mucho tiempo à sus regimientos

mientos

Como Turquia juega un papel muy importante en todas las cuestiones internacionales
qui están en litigio en Oriente, este hecho es
un sintema pacífico á la vez que el alivio de una
gran carga de su presupuesto.

COMPAÑÍA NACIONAL Credito y Obras Públicas

Por acuerdo del Sindicato concesionario de esta Compañía, se avisa al núbico que desde hoy á las horas acestumbradas de olicina (10 a.m. á 4 p.m.) comenzará la entrega de los titulos provisorios de las acciones.

Montevileo, 21 de Agosto de 1888.

CAPITAL: \$ 250,000 DIVIDIDO EN 2,500 ACCIONES DE S 100

OBJETO DE LA SOCIEDAD

Cultivo y elaberación de lino, ciñamo, mani y tabaco. Fabricación de cuerdas.

Comision Iniciadora

Doctor don Cárlos Maria de Pena.

Francisco A. Lanza.

Luis Sivori.

Pablo de Malheroe.

Queda abierta la suscricio de acciones de esta Compañía desde el lúnes 20 del corriente en el escritorio de la misma, cuife Misiones núm. 91 de 1 à 4 de la tarde.

Montavideo, Agosto 18 de 1883. 2161-ng-30.

MECHOS Y RUMONES

Noticia meritima—El capitan de la barca sueca Rosalie, liegada ayer procedente de Amberes, habló el 25 de Junio en lat. N. 10°38' long. O. 27.°22' con la barca inglesa Estrella en viaje de Liverpool para Valparaisc—Sin novadad. vadad.

Promesas y desengaños — La comision nombrada por el Congraso de los Estados Unidos (ambos Cuerpos Colegisladores) para abrir una informacion acerca de la inmigración é esa república, ha emitido un notable informe, de gran interés para las naciones curopeas que envian alla numerosos emigrados.

gran interes para las metalles especiales vian alla numerosos emigrados.

Dice que no puede menos de reconocerse que las condiciones de la inmigración son en extre-

mo funestas y abusivas.

Denuncia el hecho de que muchos agentes Danuncia et tiecno de que manas agraces diseminados por Europa, y principalmente por disemina, Hungria é Italia, reclutan campesinos incautos que, seducidos por falsas promesas, aceptan billetes de passio.

Añade que la mayor parte de éstos no en-cuentran trabajo en los Estados Unidos y se ven

cuentran trabajo en los Estados Unidos y se ven condenados à espentosa miseria.

De las estadísticas resulta que una tercera parte de estos inmigrantes tienen que regresar à su pais, despues de sufrir el mas cruel desengaño.

La comision, inspirándose en un laudable sentimiento de humanidad y de justicia, propone que se ponga remedio à este estado de consas.

El sermon de fray Marcolino-Una concurrencia crecidisima escuenó el sabado es la Catedral al predicador dominico fray Marcelino

Benavente.

Es sabido que este orador ha contado siempre con las simpatas del público femenino, y su sermon del sábado tenia ademas el interés de versar sobre un suceso ruidoso y de activid, que ha afectado à la Iglesia y conmovido profundamente à toda la sociedad.

Se esplica, pues, que las amplias naves de la

Se esplica, pues, que las amplias naves de la Catedral estuviesen atestadas de concurrencia. El orador comenzó censurando la actitud de la prensa respecto del crimen de Olavarria, por haber dado publicidad al hecho cen todoz sus horribles detalles. Pocos serán los que no disientan en este punto con el orador dominico. Crimenes tan horribles como el de Olavarria deben ser conccidos de todos, y la prensa cumple un deber dándoles difusion, pues es conveniente que la sociedad los conozca, y lo es doblemente cuando, como en el caso presente, sus autores son sacerdotes de un culto que es el de la mayoría entre nozotros. No hay motivo para ocultar lo malo, y hay por el contrario ventaja en que la socienad conozca todo lo que pasa en su seno.

Nuestra sociedad es cristiana, y es sabido el respeto con que se la mirado siempre en ella al que viste el hábito sacerdotal.

Es necesario, pues, que la sociedad sepa que ese hombre, é quien se confía la dirección de las confesion, oculta alguna vez, bajo un hábito que es simbolo de bondad, de duizura y de moral, un espíritu depravado y una conciencia crimical.

El orador egregó en su sermon que Castro

ral, un espíritu depravado y una conciencia crimical.

El orador egregó en su sermon que Castro Rodríguez no pertenecia al catolicismo, ospresandose mas ó menos con estas palabras: «No es de los nuestros, no nos pertenece. Desde que abondonó nuestra religion y abrazó las creencias de la secta protestante, su espíritu quedó extraviado para siempre, Mas tarde volvió á nuestro seno, pero su arrepentimiento era falso, su conversion no era sincera.»

No hacemos sino resumir con estas palabras uno de los puntos del sermon á que dió mas desarrello el orador.

En ellas se arcoja la culpa del horrendo crimen á la influencia del protestantismo, que, como se sabe, fué abrazado por Castro Rodríguez con el solo objeto de casarso. El orador debo decir mas bien que Castro Rodríguez no tuvo nunca religión alguna, que nació malvado, y que ni las enseñanzas del catolicismo ni las prácticas de era religion que ejercio toda su voa pudieron ejercer jamáe influencia alguna sobre su espíritu. Esto era la verdad y lo que debió decirse, en vez da arrojar responsabilidades sobre una secta disidente, que merece el mismo respeto que las demás.

Se estendió el orador en otras consideraciones,

demás.

Se estendió el orador en otras consideraciones, con la pelabra fácil que le es característica, concuyendo por exhortar á todos á orar por la religion, por le patria, y tambien por el sacerdote criminal, estrella caida, cuyo estravio ha horrorizado á la sociedad.

El sermon terminó á las cinco y media, hora en que empezó á retirarse la inmensa concurrencia.

Las calles advacentes à la Catedral estaban ecupadas por largas filas de carruajes, y pasó carca de media hora antes de quedar despejado el tránsito.—(El Nacional, de Buenos Aires.)

Marina de guerra española—El torpedero submarino, deque es inventor el teniente de navio señor Peral, que actualmente se construye en el arsenal de la Carraca, podrá ser botado al agua en el corriente mes da Agosto.

El buque, de muy sólida construccion, se sumergirá automáticamente hasta la profundidad que convenga en cada momento; permanecerá filo y horizontal sutemáticamente fasta construccion.

mergirá automáticamente hasta la profundidad que convenga en cada momento; permanecerá fijo y horizontal automáticamente tambien en la profundidad designada constituyendo esto la principal y más rara ventaja sobre los submarinos conocidos; podrá permanecer más tiempo bajo el agua, andando con mayor velocidad y con mayor radio de accion; esto es, hará viajes más largos en razon á combustible que todos los demás buques de esta especie; lanzará torpedos en libertad; es decir, sin los alambres sujetos al submarino, y que hacen necesario suplicar al buque enemigo que se esté quieto para adosarla los torpedos en sus fondos, siendo esta innovación de gran trascendancia, pues da ella tambien dependa que el submarino sea un buque útil como arma de guerra.

Atencion criaderos— Conviene dispensar

Atencion criaderos— Conviene dispensar alguna atencion al aviso de remate que se re-fiere à la venta de un caballo de notable descen-

dencia.

Julio R. Alvarez lo quemará mañana á las 2, frente á la Bolsa de Comercio.

La tisis—En el gran anfiteatro de la facultad de medicina de Paris se inauguró el dia 25 de julio el Congreso médico para el estudio de la

Aute gran número de médicos pertenecientes à todas las naciones de Europa y de la América, el célebra doctor Chauveau demostró el contagio de la tuberculosis, antes negado y ahora evidente para todos los hombres de ciencia.

Como la terrible enfermedad produce sus estragos lo mismo en el hombra que en las razas bovina, ashal, mular y caballar, probó poder adquirir la tuberculosis con el uso de carnes y leches envenenadas por ella.

Parricida—Escriban de Gualaguevolto (France)

Parricida-Escriben de Gualeguaychu (En-

tre-Rica): «La policia del Diamante ha capturado à Eleu-

«El día 2 del corriente se encontraba con si padee, Felipa Arrua, atando unos caballos al carro, y cuando menos pensaron, dispararon los caballos arrastrando en su carrera al carro, cuyas ruedas pasaron por encima del cuerpo de Felipe Arrua lo que le ocasionó algunas he-ridas, viéndolo él en este estado y no pudiendo permitir que su padre sufriera tanto trató de des-penarlo (textual,) valiéndose para el efecto de una carabina cargada con municion con la que le disparó un tiro á boca de jarro, procediendo inmediatamente á darle sepultura y á esconder

el arma.» Hay fundadas noticias para creer que se trata de un crimen infame

Centenario—El cuarto centenario del descubrimiento de América por Colon se celebrará en los Estados-Unidos, al mismo tiempo que en España, con una pompa extraordinaria.

El gobierno de Washington se propone aprovechar esta circunstancia para estrechar las re-

laciones comerciales y políticas entre los Esta dos Unidos y los demás pueblos de América.

En el mar-Una espantosa catástrofe ha acontecido en alta mar. á 15 millas del cah acontectao en alta mar, a 15 milias del cabo Agulhas, al Sud de Africa, cuya narracion llevó á Inglaterra el capitan Winchester, comandante del vapor inglés Drumond Castle que fué testigo de aquella escena.

En la noche del 3 de Junio último reinando,

es que pedian auxilio hacia la parte de estribor. Dirigióse hácia el punto de donde partian y divisó en la oscuridad que era un buque de gran porte el que las hacia, el cual habia ya perdido el palo de mesana y gran parte del mayor.

La tarea del comandante se limitó entonces á nonersa al habla.

ponerse al habla.

El viento y la marejada apenas le dejaron oir cuando, esto hubo conseguido, que el buque naúfrago había perdido todas sus embarcaciones menores.

Tratóse entonces de echar al agua un bote del Drumond Cartle para fair

Tratóse entonces de echar al agua un bote del Drumond Castle, pero fué de todo punto imposible conseguirlo, pues las olas lo hubieran estrellado contra el costado del vapor.

Un rasgo de nobleza y valentia de un denodado oficial de su barco, cuenta el capitan Win-

chester. El expresado oficial se prestó voluntario para tirarse al mar y llevar un cabo hasta el desconocido para efectuar el salvamento de la personas que iban á su bordo, pero el capitan le prohibió que llevara á cabo su temerario arro-jo, pues solo sería exponer su vida inútilmente, porque habia noventa y nueve probabilidades porque habia noventa y nueve probabilidades contra una. En esta situacion affictiva para todos, decidió-

En esta situación anictiva para todos, decidióse esperar hasta el último momento para ver si
era posible prestar auxilio al buque desconocido.
¡Vano empeño! A las tres y media de la mañana se vieron luces en el misteriozo barco.
Distinguióse que quemaban barrilez de alquitran
en demanda de auxilio que no podían prestarles,
pues las olas embravecidas lo impedian tenazmente.

A esa hora los tripulantes del vapor Drumond A les nora nos tripulantes del vapor Drumond Castle fueron testigos de un hecho sín ejemplo. A la luz de los fuegos encendidos en el buque naufrago, se vió que este iba hundiéndose paulatinamente, hasta que se sumergió totalmente.

Pudieron ver, asimismo que sobre la cubierta estaban el capitan y algunos tripulantes; en el mismo instante se oyo una espantosa griteria, gritos lastimeros, imprecaciones desesperadas que salian del fondo del buque, en momentos que atta desenerada para cita desenerada pero citatos. que este desaparecía para siempre. Eran sin dulos inmigrantes encerrados en la bodega.

Despues de esto, el silencio de la muerte, in terrumpido apenas por las voces del capitan Winchester.

Distinguiéronse al poco rato pequeños bultos

isparramados aquí y allá, como de álguien que abiera podido salvarse en el primer momento, desparatados adur y alla, como de alguen que hubiera podido salvarse en el primer momento, y estuvieron en lucha con las aguas pretendiendo en su desseperacion, dominarlas; pero á pesar de laz muchas pesquisas que hizo el vapor navegante en distintas direcciones, no pudo salvar solo un náufrago; ni siquiera verlos.

Metálico—El Saturno, llegado hoy del Uruguay y Buenos Aires con 142 pasajeros, trajo las siguientes cantidades:

A Cuspinera, Teix y C. \$ 250; á Banco Inglés y Rio de la Plata 3,820; á B. Gonzalez 23.50; á Barberousse, Perez y C. 228.78; á P. Christophersen 108.50; á Nery y Luisello 8,150; á B. Tejada 1,00.; á Diaz y Taranco 1,000; á Galli y C. 305.

Autopsia—En Dolores (San Salvador) se ha prácticado por órden Judicial la autopsia de Guillermo Mahon, cuyo cadáver estaba sepultado en el cementerio protestante de aquella villa.

Del cuerpo y la cabeza extrajo cuatro balas el doctor Bolognini.

octor Bolognini. Los que vienen—Nos escriben de Madrid.

Los que vienen—Nos escriben de Madrid, con fecha 29 de Julio:

Pasan de 3.500 las inscripciones que se han hecho en el vice-consulado de la República Argentina de Granada para emigrar utilizando el pasaje subsidiario ofrecido por aquella nacion.

Hay que advertir que estas 3,500 inscripciones no son todas individuales. Muchas de ellas, las tres cuartas partes del total; son de familias, de modo que el número de emigrantes inscriptos puede calcularse en 11,000 suponiendo que de las 3,500 inscripciones 2,500 corresponden á familias de cuatro individuos, y las mil restantes son unipersonales.

parminas de cuarto individuos, y las mil restan-tes son unipersonales.

Differia—El 17 falleció de difteria, en Fray-Bentos, una nifita del señor Allende, inspector

de policia.

En dicha familia habia dos enfermos del mis-

Sociedad vitícola—Se trata de formar una ociedad vitícola, cuya granja se eituará cerca gociedad vi del Salto.

Nombramiento-Ha sido nombrado el jóven don Alfredo D. Rodrigüez, auxiliar eucar-gado de la expedicion de Patentes de Rodados, por renuncia que elevó de ese puesto hace tiempo el bachiller José Pedro Masseia.

Sociedad Fotográfica de Aficionados-Se avisa à los señores socios de la Sociedad Fo-tográfica de Aficionadoz que esta noche à las 8 continuará la asamblea general extraordinaria del pasado viérnes. Se recomienda la asistencia por tener que tratarse de asuntos de mucho in-terés.

Montevideo, Agosto 21 de 1888.

El Secretario.

Fuego—Hoy á las 11 se produjo un incendio en un gallinero contiguo al domicilio del señor Guillot, calle Durazno.

Fué extinguido, antes que causara daños considerables, gracias á la rápida presencia del Cuerpo de Bomberos.

Buques entrados—Dia 21: Del Uruguay y Buques entrados—Día 21: Del Uruguay y Buenos Aires, vapor inglés Saturno, à Christophersen; de Buenos Aires, vapor inglés Ieviotadle, à Schwartz; de Génova y escalas, vapor italiano Regina, à Maumus; de Barcelona, vapor español Benicarlú; de Liverpool, vapor inglés Heráchides, à Schwartz; de Rio Janeiro, vapor brazilero Rio Negro, à Pessoa; de Cardiff, barca italiana Sabina, à sucesion Braga.

El coronel D. Isabelino Marquez—Dice La Lucha me hove gené destinuida dicta militare.

La Lucha que hoy será destituido dicho militar del cargo de Inspector de Policia.

el cargo de Inspector de Policia. Su prision y esa medida se relacionan con un scándalo ocurrido noches pasadas en la calle

Ballena-Los vaporcitos que trafican en el puerto se han provisto de harpones, por si la casualidad los pusiere al alcance de una ballena
que ayer se vió en estas aguas.

Se supone que el morrocotudo cetáceo está herido y es el mismo que el 11 del corriente se descubria desde Maldonado en las cercanías de la
jula de Corniti

isla de Gorriti.

Mortalidad—Dia 21: Elisa Rosa Perini. mortandad—Dia 21: Ensa Rosa Perint, oriental, 6 años, pleuritis; Bertha Golshmidh, alemana, 62 años, viuda, pulmonía crónica; Paulino Manuel García, oriental, 15 días, falta de desarrollo; Antonia Pancolas, oriental, 9 meses, desarrollo; Antonia Pancolas, oriental, 9 meses, catarro gastro intestinal; Sisto Perez, 1 año, viruela; Tesesa Labaca, oriental, 10 meses, pulmonia catarral; Elvira Balca y Cotelo, oriental, 3 años, sarampion; Bortolo Sanguinetti, oriental, 12 años, difteria; Eugenio Recayte, francés, 84 años, casado, púrpura hemorrágica; Maria Rita de la Hanty, oriental, 16 meses, eclampera; Francisco Rodino, español, 55 años, casado, cirrocio henétics. Cándido Cornello Casado, cirrocio henétics. Cándido Carado eciampcia; rrancisco Rodino, español, 55 años, casado, cirrocio hepática; Cándida Cernadad, oriental, 5 meses, laringitis aguda; Enriqueta Larrosa, de Silva, oriental, 39 años, casada, abuso profundo del cuello; Carmelo Perdomo, oriental, 1 mes, falta de desarrollo; Josa Lamas, oriental, 12 años, meningitis tuberculosa; Rosa Viladevall, oriental, 15 días, congestion pulmonar. oulmonar.

Loteria—En el sorteo efectuado hoy de la Loteria del Hospital de Caridad, obtuvieron los

100
100
100
100
100
100
100
100
100
100
100

Renuncias-Aceptada la renuncia del señor Grané vocal de la Junta E. Administrativa en-cargado de la Contaduría General, se convocó al suplente señor Buxareo, quien tambien re-nunció, habiéndose convocado actualmente con tal motivo al que le subrogue señor don Enrique

Platero.
Como segun tenemos entendido este tampoco acepta, tendrá [que convocarse al otro su-plente en el órden de lista que lo es el señor don Alfredo Garcia Lagos.

Sobre piedra y arena-El Ministerio de Insticia. Culto é Instruccion Pública ha pasado a siguiente nota á la Direccion General del último ramo:

Montevideo, Agosto 20 de 1888.

Liamo muy particularmente la atencion de esa Direccion sobre un hecho que se viene pro-duciendo desde hace algun tiempo y que este Ministerio, no se explica de una manera satis-

actoria. Estableciéndose por la ley que la renta de pie con los departamentos de Colonia, San José y Soriano queda afectada al ramo de educacion, sin embargo de esto solo el primero de estos departamentos produce renta a la administracion escolar, no sucediendo lo mismo con los dos ultimos, en los que no se recauda segun narace el impuesto.

con los dos ultimos, en los que no se recauda se-gun parece el impuesto.

En su consecuencia sirvase esa Direccion dic-tar las medidas necesarias para que no se de-fraude en los departamentos de San José y So-riano dicha renta.

Dios guarde à la Direccion.

MARTIN BERINDUAGUE.

El Gobierno—El Presidente de la República y todos los señores Ministros de Estado hallán-se á la hora de cerrar este número en sus res-pectivos despachos de la Casa de Gobierno. No se ha celebrado aun acuerdo general.

Comision Auxiliar-La de la Junta E. Administrativa en el distrito del Peñaro ha quedado instalada en esta forma:
Presidente, D. Tulio Freire; vice, D. Francisco Fernandez; tesorero, D. Pedro Irigoyen; secretario, D. Benjamin Sienra.

Asuntos municipales - Despacho de la seon de ayer: Vecinos del Pantanoso; denuncian á la Junta

que D. Juan M. Añon pretende construir un galpon en una fraccion de terreno (plazoleta) que pertenece al municipio—A informe de la Direccion de obras municipales.

—Direccion de Comenterios—Por renuncia del carendo de la comenterios—Por renuncia del carendo de la comenterios—Por renuncia del carendo de la car

—Direccion de Cementerios—Por renuncia del encargado de la expedicion de patentes de rodados don Juan P. Maysera, propone para desempeñarla al empleado inmediato don Alfredo Rodriguez y para ocupar la plaza que este deja á don Lucio Vifué.—Aprobado.

—Direccion de O. Municipales—Consulta si debe quedar sin efecto un convenio que existe desde Noviembre de 1881, por el cual se permite con carácter provisorio al segur don Juan mite con carácter provisorio al segur don Juan

desde Noviembre de 1881, por el cual sa permite con carácter provisorio al señor don Juan Fazzio el uso de la plazoleta Fiscal, situada en los antiguos Corrales de Abasto mediante una anualidad de 20 \$ y con el objeto de deshacer buques—Vuelva à la Direccion de O. Municipales, significándole que el arrendador continúe en las mismas condiciones que en la actualidad.

—Juan Marchesi Corosia. Permiso para establecer en la Plaza Independencia, un juego denominado Montañas Rusas otorgándole privilegio, constando dicho juego en una vía férrea aerea colocada á una altura conveniente.

—Al interesado para que indique otro lugar que no 20a plaza pública, haciéndosele saber que

que no sea plaza pública, haciéndosele saber que la Jinta no puede otorgar privilegios y manifieste la cantidad que abonará por el permiso.

—Direccion de Cementerios—Dá cuenta que un señor Gadea está dando barrenos en la cantera situada al Oeste del Cementerio Central, procesado contrato que al procesado contrato que está dando contrato que está del composições de la contrato que contrato qu invocando contrato que ha celebrado con el propietario. Como la Direccion no tiene conocimiento de que se le hayo dado al señor Humphreys la posesion, consulta á la Junta sobre el camino á seguir.—Resolucion: Visto que el señor Humphreys va á pedir la posesion judicial de los terrenos inmediatamente, es innocesaria la consideración de acta canator a consideración de consideraci saria la consideracion de este asunto y vuélva-se á la Dirrccion de Cementerios para su cono

Golpe-El menor Manuel Paolo se cayó ayer de un caballo en la calle Queguay, recibiend contusiones en el cuerpo.

Robo—Ayer fué preso Manuel Piñeyro autor de un robo de 185 pessos perpetrado á don Fernando Dumolu Varonne domiciliado en la calle 25 de Mayo núm. 296.

Incidente personal—Anoche á las 8 y 15 p. m., en el costado Norte de la Plaza Cagancha, se produjo un incidente bastante desagradable entre el señor don Federico Real y los señores doctor don Agustin Cardozo y dos de sua hermanos.

La Lucha dá estos pormenores:
Desoues de un breve altercado passaron á las

Despues de un breve altercado pasaron á las vias del hecho, descerrajándole uno de los jove-les Cardozo al primero de los citados, cinco ó nes cardozo ai primero de los citados, cinco o seis tiros de rewólver. El señor Real huyó en derechura á la calle del

Ibicuy, pero uno de los disparos que se le hicie-ron dió en el cuerpo, penetrando la bala en la region posterior à la altura del sacro, donde en-contró alojacion á los cuatro centimetros de

Il heridor fué aprehendido en el acto. Los doctores Romeu y Scoseria, reconocieron al señor Real, despues de bastante tiempo de ocurrir el desgraciado incidente, diagnosticando que, por el momento, no presentaba carácter grave la herida, sin embargo de temer que se grave la herina, sin empargo de temer que se produzca una hempragia, al practicar la extraccion del proyectil, la que no pudo efectuarse en la comisaria, por requerir el herido bastante repozo, despues de la operacion mencionada.

El arma con que hizo los disparos el señor Cardozo es un revolver Smith y la bale de 12 milimatros.

limetros. Los dos hermanos del heridor, no pudieron

ser detenidos en el primer momento debido al natural tumulto que se produjo.

Fueron anoche mismo citados por la Comisaria para que concurrieran á prestar las declaraciones del caso.

El señor Real fué conducido, despues del reconcimiento médico, é su domicilio y el señor

conocimiento médico á su domicilio, y el señor Cardozo á la oficina de serenos, de donde fué pasado anoche al Cabildo.

conocimiento médico à su domicilio, y el señor Cardozo à la oficina de serenos, de donde Iné pasado anoche al Cabildo.

**Mayimtento de pasajeros — Llegados hoy en el vapor inglés Saturno:

**Del Salto—Manuela Lopez, Alejandro Costa, Antonio Boyo, señora de Boyo, Luis Boyo, Necefaro Rodriguez; De Paysandá, Vicente Argentó; De Fraysendá, Pietro, Eduardo Salbordo, Francisco Bastarrica; De Nueva Palmira, Gregorio Valdiar; De Paysandá, Santiago Alberti, Maria Alberti, y un menor; De Mercedes, Juan Gaggeri, Juan Masso, Autonio Montesano, Eduardo Ros, Pedro Rovira, Adolfo Gomez, Gila Fernandez, José Rienzi, Leon Rienzi; Del Uruguay, Juan Vazquez; De Gualeguaychá, Ramon Merello; De Buenos Aires, John Westleorn, Mary Thirk, Fermin Aguirre, Isabelino Souto, Nicolàs de Sela. Pablo Lecor, Manuel Dorestieri, Eduardo Serez, Plácido Torro, Giuseppe Mareo, Giovani Perri, Luigi Savini, Antonio Zuñac, Alfonso Perez, José Cabeza, Gerónimo Perez, Manuel Colombiati, Simon Casabianca, Luis Etchinson, Juan B. Marqués, Luis Barrillo, John Davidson, Joseph Laygle, Antonio Mirallo, Elias Gimenez, José Rossi, Maria Meddi, Charles Treacker, Cárlos Maldoni, Henry Williams, William Chebby, Mariano Jubet, Francisco Cadossi, Juan Casaba, Ramon Sesana, Gregorio Blanco, Magdalena Canedis, Rey Gonzalez, Juan Uboldi, Santiago Raimundo, Federico Guerra, Alfredo Osburn, Juan Bustelo, Martino Recabordi; Manuel Mendez, Nicolás Atrabajo, Maria Rodriquez, Lucio Rodriguez, Enrique Sojo, José Revello, Juan Revello, y un menor, Wacter Brandon, Ricardo Rodriguez, Evaristo Varela, Maria Lopez, John Bayme, William Vauman, José Candal, Carlos Garcia, Segundo Ramos, Luisa Ramos, Juana Ramos, Henry Oyler, Ramon Olivas, John Makintoch, Ernesto Deagostin, Carlos Baron, Ramona Olivas, Robert Kriüsiger, Fany Mac-Lean, Maria M de Martinoz, Carlos Carlos, Francisco Muñoz, Honorio Pensimi, Liusa Truft, Pilar E. de Vazquez, Sebastian Aldás, Leon Aldás, Bartolo Pernya, José Trebin, Pedro Villegas, Maximo Bonarro, Gabrie-

Orenzi, Juan Viñola, Maria Lamartini, Paulino Salbeyrie, Pedro Rich, José Figueros, Carlos Villar, Antonio Perez, Baulista Rios, José Torres, Pedro Peraldi, Charles Jossell, Petro Ceciliani, Pablo Requena, Antonio Reyes, Luis Veguezi, Teodoro Arispin, Luis Risso, Theophile Margat, Alfredo Margat, José Mendora.

NOTA—Copiamoslos nombres de los pasajeros tal cual se hallan en la lista que se confecciona a bordo

SECCION COMERCIAL

BOLSA DE COMERCIO

Montevideo, Agosto 1
Primera hora oficial — Se hicieron las siguientes anot Primera nora operar—se misicion no organismo anose fomes:
Banco Nacional: Isl acciones à 146½, 143, 146½, 148½, 147½, 14

OPERACIONES PRIMERA HORA OFICIAL

							4866	w	6248					
33 a ac	01163 1	11 0	on	tad	0 .						\$	1464	CR	i fina
25 idea	n iden										16-	146	54	4
(a) idea	aidem										65	1461/2	16	*
in iden	i idem										56	1461	4	2
10 1:10:1	n idem								-		44	147	44	4
E Blon	RESERVE					-	-				64	147	44	4
H) idea	n idem				•						*	147%		
50 accid	ones n	212	200	3112	ma						a	1461/2	86.	
10 iden	idem			-	-						44	1471/2		66
50 iden	idem				•	•			•		86	14715	130	-
	2-6-7/192	•	•	•	•				4	•		14772		100
20 acei	ones pa	ara	fin	de	m	es					65	1.17		
30 idem	idem		-			-				•	66	147		
100 idem	idem			-							55	147	14	4.
50 aceid					-		_							
ON MCOTO	Hea In	ua	111	i ut	2 .7	ett	emi	n.e			-	145		
			1	Bar	teo	1	tal	ian	10		-			Ditte
				(3i	m	int	ogt	ar)	1					
23 accio	nes al	CO	nta	do	•					•	u	1011/4	4	-Ea
70 accio	nes pa	ra	ma	īñai	na	,					a	16114	46	14
		(Ed	ula	8	Hi	pot	eca	ric	28				
					SÉ	RI	EA							
(kt) S al	annta	20												

5,000	S	al co	ntado										76	%110	5/2
9,000	ш	idem	idem										76	10.00	4
							. *		-	•	•	•	••		
212 1445						_		_							
10,000	-	para	mana	ua									7616	ST.	56
. 5,000	ш	ident	idem										7616	4	46
						-		-	•	•	,	•	10/2		
20.000						-		_							
10,000	^	para	fin de	me	S.								763%	EZ.	15
33,000	4	niem	idem										76%	4	GE.
10,000	č£	idem	idem							-	-3	-	763/4	1.6	*
5,000	4	idem	ident	-		•		•	•	•		•	76	54	
10,000	ii.	idam	idana	•			•				,		2074		
10,000	44	Litera	5.1 ann										66	-	-
10,000		ETCH	raem				#			2			7614	-	-
						-		_							
50,000	٤.	nara	fin do	(10)									-		
00,000		Fret it i	nu de	UCI	Ha.	LG 4	usp	on	(1)](3.3			7816	4	
				DE	SPL	JK9	D	E	He	BA					
					-										
			E	11211	rés	titu	3	Un	ilit	ail	0				

7,500 S al contado 71% %de s/v. lu acciones al contado \$ 147 cada una

200 acciones para fin de Sctiembre . . 148 " " Banco Italiano (Sin integrar) (Sin integrar)
101 acciones para mañana 101½ " "
Cambios

Schro Léndres bancario, 514,
comercia, 51%
Farja bancario, fr. 5.57,
comercial, fr. 5.37 ± 5.40
Amberer comercial, fr. 5.41 nominal,
Rio Janeiro, 9.20 ± 9.250,
Raenos Aires, á la par.

Descantes

LLEVAN BALIJA

Balen mañana:

Para Buenos Aires y Uruguay, vapor inglés Saturno,—Agencia, calle Piedras número 144.—Correspondencia en el Correbasta la 3 y 30 y en la sucursal martima hasta las 4 p. m.

Para Buenos Aires solamente, vapor nacional Pitla del Sallo,—Agencia, calle Piedras nº 152.—Correspondencia en el Correbasta las 3 y 30 y en la sucursal martima hasta las 4 p. m.

Para Buenos Aires solamente, vapor argentino Proveder—Agencia, calle Piedras núm. 186.—Correspondencia en el Correo hasta las 3 y 30 y en la sucursal martima hasta las 4 p. m.

Para San Vicente y Havre, vapor francés Sanla Fé.—Agencia, calle Piedras nº 144.—Correspondencia en el Correo hasta as 2 y en la sucursal martima hasta las 3 p. m.

Para Buenos Aires, Salto y Concordia, vapor nacional Colon-Correspondencia en el Correo hasta as 2 y en la sucursal martima hasta las 3 p. m.

TELEGRAMAS

TELEGRAMA PARTICULAR PARA EL CENTRO COMERCIAL

Londres, Agosto 21, (2.20 p. m.) -El Em-

Servicio especial para «El Siglo» AGENCIA HAVAS

Buenos Aires, 21 de Agosto—Los talle-res de marina del Tigre se trasladarán en breve á otro paraje. La junta de marina opina instalarlos en el riê

Lujan.
—Albert Gelly renunció el cargo de contador

—Albert Gelly renunció el cargo de contador general de la Provincia.

—La Prefectura Maritima impondrá á los vaporeitos Adriático y Lafayette una multa de 500 y de 1000 pesos, respectivamente por haber llevado á cabo la regata que habia prohibido.

—El cura Castro Rodriguez va enflaqueciendo acaleradamente. Aribúyese á la poca nutricion y falta de sueño.

y falta de sueño.

—En el Rosario inauguróse el ramal de ferrocarril à Melincué asistiendo gran concurriencia.

En Córdoba el senado sancionó el proyecto de construccion de un ferro-carril à Calera.

Buenos Aires, 21 de Agosto-Oro, conta-Oro, fin mes, 154.45.

Acciones, Banco Nacional, fin mes, 257.

AVISOS

351-CALLE SARANDÍ-351

Esmero y perfeccion por les métodos más me-ternos y adelantados en el arte. Especialidad en coronas dentales

24 y 25 de Agosto Despues del baile del

Club Uruguayes, Vayan à refortalecerse con una excelente segna à l'Diggasm en el «Café Fran-tés de la Poste que quedarà abierto toda la noche.

—Canas, concervas.

Al Comercio Los que suscriben, parti-

can a comorcio y al público en general, que desde esta fecha y de comuna acterdo queda disuelta la socieda que giraba en esta plaza bajo la razon social do Pertiorra y Agovido, quedando el activo y pesivo à carge del sócio don Renigno Acevedo. — Montevideo Agosto 21 de 1888.—Bantgno Acevedo, Vicente Perderra.

Al comercio Se le avisa que dosde

giraba en San Gregorio del Rio Negro bajo la razon social de Pélix Arias y C.º fué disuelta, que dando el activo y pasivo a cargo del abajo firmado. —Montevideo, Agosto 20 de 1833 — Cándido

Al comercio El que suscribe, avisa

en el término de la ley se presenten en su casa calle Guaviyá núm. 102 esquinai ndependencia por
encontrarse en mal estado su negocio y no poder
atendor à sus compromisos.—Domingo Manneso.
—Barrio de Lavalloja, 16 de Agosto de 1888.

Al COPIOTCIO Nosotros los abajo firmados, participamos al comercio que hemos vendido con esta fecha nuestro negocio de almacen y fonda al menudeo situado en la calle Yaguaron núms. 216, esquina á la do Paysandú, a los señores Domingo y Natalio Rampoldi. Los que so consideren con derecho á alguna cuenta pueden servirse presta par la minima de la comercia participa.

alguna cuenta, pueden servirse pasarse por la mis-ma casa hasta los cinco dias de esta publicacion, pasados los cuales los compradores no oirán re-clamacion de ninguna especie. — Montevideo, Agosto 16 de 1888.—Marco Galli, Luis Volonté. 3133-ag-22.

AVISO De acuerdo con la secritura de esta Visco fecha otorgada ante el Escribano con Venancio Ruiz, ingo saber al público en general y al comercio en perticular, que ha comprado á los señores Bonomi hermanos de esta biaza, la barraca situada en el pueblo de Pando, calle de Comercio núms. 36 y 38 que se distingue con el tiulo «Barraca de la Banders», haciandome cargo del activo y pasivo.—Montevideo, Agosto 14 de 1888.—Pascual Praderio y C.* 2127 st.8

Consultorio Udontológico

ANGEL GUERRA

CIRUJANO-DENTISTA

Arapey, 114-Esquina Colonia

MONTEVIDEO

Tratamiento de las enfermedades de los diec

Doctor Velasco Medice Ciruja

160 (entre San José y 18) — Consultas de 12 à 2 p. m.— (Para los pobres gratis.) 812.b.

Doctor De León Se dedica espi

es, etc., etc

2175.ag.2

2134.22 22

CIGARRILLOS «LA ELEGANCIA» LA CILISI

-Certificados, fin mes, 195. —En la boletoría del teatro se expenden des-de ya localidades para las fiestas del 25 de -Salen para esa el Proveedor, Rivadavia y gosto. —El miércoles 22 se efectuará en funcio

MOVIMIENTO DIARIO

Ferro-carriles CENTRAL DEL URUGUAT

Salidas de la Estación Cent II—6 a.m. hasta las Piedras; 7.10 a.m. hasta el Burazno II, Molles y R.o. Negro; 10.30 a.m. hasta 25 ha Agosto y os lúnes y sábados hasta San Jo-6; 4.30 p.m. hasta San José; 5.30 p.m. hasta

Piedras. Además, los dias de fiesta hay un tron exdeniaz, los dias des dessa hay de tron os-dinario à las 12.30 p. re. hasta has Predress. resos—De Rio Negro G a. m.; de Molles, a. m., del Yi 8.10 a. m.; del Durazno 2 a. m.; Florida 12.5 p. m.; 25 de Agoste 5.32 a. m., Fiorida 12.5 p. m.; 25 de Agoste 6.55 a. m., y además los lunes y zálsados á laz 8.50 p. m.; Santa Lucia 8.25 a. m., 1.50 p. m.; 5.12 p. m.; Canelones 8.43 a. m., 2.20 p. m.; 9.40 p. m.; Piedras 8.5 a. m., 9.23 a. m., 3.11 b. m.; 6.42 p. m. y 7.35 p. m. Además, los dias de fiosta sale do las Piedraz tren extraordinario á las 4.35 p. m

NORDISTE DEL URUGUAY

Salidas de la Estacion Central-CA a Pando, Olmos y Tapia, y 5 p. m. hasta

ando. Los dias de fiesta hay un tren extraordinarie e sale à las 11.15 a. m. llegando basta Pando

us sale à las 11.15 a. m. llegando hasta Pando, e donde regresa à la 3.5 p. m.

Regresos—De Tápia, 3.35 p. m.; de Olmos, 25 p. m.; de Pando, 8.15 a. m. y 4.50 p. m.

Los dias defiesta hay un tron extraordisario us sale de Pando à la 3.5 p. m.

La estacion de Montovideo ha sido trasladada de se a companyo de la selection de Montovideo ha sido trasladada de se a companyo de la selection de montovideo ha sido trasladada de se a companyo de la selection de montovideo ha sido trasladada de se a companyo de la selection de montovideo ha sido trasladada de se a companyo de la selection de montovideo ha sido trasladada de se a companyo de la selection de se de

los antiguos Talleres, esquina de la calle X

Salidas de la Estacion Central - 6.39 D a. m. y 4 p. m. hasta Santa Luci Regresos—Santa Lucia: 0 a. m., 12

Diligencias Sucursal de Correos Terrestres, ca lo Urugua. uina Arapey. Para Sauce, Maldonado, San Carios, Rocha, elen todos los dias impares. Para Minas, los dias pares. Agencia calle Urugua, núm.

Correo terrestre

Para las Piedras, Canelones, Santa Lucia, orida, Durazno y Trinidad; codos los dias á s7a. m. Fura San José, Nueva Helvecha, La Paz (C. P.), csario y Colonia; todos los días á las 4.30 p. m Para Pardo y Sauce; todos los días á las

n m Para Maldonado, San Cárlos Rocha: loz dias pares á las a. m. Para Minaz; los dias pares á las 2.30 p. m.

LIBRERIA NACIONAL

BARREIRO Y RAMOS

LISTEGA DE «EL COSMOS» — EDITORIA

Belot-Loca de amor-La culcbra, 2 ts., 1.40.—
ss corbatas blancas.—Ex lotacion del secreto, 2
1.40.—La pecadora, 2 t., 0.70—Una luna de
lel en Monte Carlo, 1 t., 0.70—Locuras juveniles,
t, 0.50—Los extranguls dores - La gran Florina,
is. 1 (0.

1.50—Los extranguladores - La gran Florina, 1.00.
retió—Juan Morass, 1 t., 0.70—Noris, 1 to0.70—La fagitiva, 1 t., 0.80—La querida, 2
40—El señor Ministro, 2 ts., 1.40—Santia
1 t., 0.70—Un diput do republicano, 1 tomo,
Una mujer de ganc to, 1 t., 0.70—El último
2 ts., 1.40—Rober lo Burat, 1 t., 0.70—El último
2 ts., 1.40—Rober lo Burat, 1 t., 0.70—El último
2 ts., 1.40—Rober lo Burat, 1 t., 0.70—El último
2 ts., 1.40—Rober lo Burat, 1 t., 0.70—El último
2 ts., 1 t., 0.70
3 ts., 1 t., 0.70
3 ts., 1 t., 0.70
4 ts., 0.70—El conde La is de Camors, 1 t., 0.80
2 ts., 0.70—El conde La is de Camors, 1 t., 0.80
2 ts., 0.70—El conde La is de Camors, 1 t., 0.80
2 ts., 0.70—El conde La is de Camors, 1 t., 0.70
2 ts., 0.70—El via—
2 ts., 0.70—El via—
3 ts., 0.70—El via—
4 ts., 0.70—El via—
5 ts., 0.7

a hove a de un joud a more, i t., 0.70. It. 20.80. iaborist.—Matrimonio s de aventura, i t., 0.70. i hombres de paja, l t., 0.70. El cinero de los és.—Pascual y Margawita, i t., 0.70. Lia de Ares, l t., 0.70.—Lia de al cuello, 2 ts., 1.40.—I. Sand—Los dos hormanos, i t., 0.70.—Mi herma Juana, i t., 0.70.—Valentina, i t., 0.80.—Ce no Districh, i t., 0.70.—Et cas illo F: amarande, 0.70.—Indiana, i t., 0.70.

DIVERSIONE'S PUBLICAS

eatro Solis-Empresa C. Ciacchi.-Gra mpañía lirica italian a. Hoy mártes 21 de costo se pondrá en escena Juarezia Borgia, era en 3 actos de Donizetti, desempeñada por agno, Vecchioni etc. y Belluicioni y Fabri.— ecios y hora de costumbre.

· Federico Prince

extraordinaria, el beneficio de Romilda Panta leoni. A los abonados se los reservará las locali-dades hasta las 5 p. m. de hoy. DENTISTA NORTE -- AMERICANO

Tiene el gusto de avisar al publico y especial mente á sus relscienes, que hallándose restableci do, ofrece sus servicios profesionales en todo l concerniante al arto dental.

Campres, esquina Bacnos Aires

GALÆRÍA HISTÓRICA

MUJERES CELEBRES

EMILIO CASTELAR

EN VENTA EN ESTA IMPRENTA

SOCIEDAD COOPERATIVA

CONSUMO 84-CAMARAS-84

Capital: - 250,000 S dividido en acciones de 5 S cada una El accionista comprador tiene sobre los precios establecidos un 10% de descuento.

establecidos un 10% de descuento.

El primer establecimiento, contiene un surtido completo de artículos de almacen, vinos y licores de todas clases, conservas, menaje, porcelanas, existales é infinidad de otros muchos artículos.

A solicitud de los sécios y debido á la gran aglomeracion de trabajo, se ha resuelto tener abierto el establecimiento desde las 7 a. m. hasta las 10 p. m. y los dias de fiesta y domingos hasta las 12 m. Al comercio El que suscribe ha Al comercio El que suscribe ha al raenudeo à Serafio Maxina, situado en la calle Uruçusy súm. 332 esquina à la de Cuerein; todo o lquo tenga cuentas cootra el que suscribe ú otra reclamacion, las presentará en la misma casa en el término de cinco dias à contar desde la terdia, pasados los cuales el comprador no cirá reclamacion alguna. — Montevideo, Agosto 18 de 1888—Daniel Fariña.

Altinacen De Losa Tres Vapores. So vende este acreditado almacen de los «Tres Vapores» sito en la calle Miguelet y Queguay y el mismo dueño de dicho almacen vende tambien una propiedad de una casa, sita en la calle Estrella del Norte núms. 9 y 11, à media cuadra de la Penitenciaria; la casa tiene zótano, caño maestro, empedrado pago, por avantarso su dueño del país. Para tratar, en el mismo almacen.

las 10 p. m. y los dras de fiesta y domingos nasta las 12 m.

Para tener derecho á todo el dividendo del año comercial, es necesario tomar acciones antes del 31 del corriente. Pronto se dará un nuevo libro con el detaile

completo y precios de venta. Se pide à los sócios visiten el establecimiento. Montevideo, Agosto 17 de 1883.

2149-ag-S1-2ed



SOCIEDAD GENERAL DE CRÉDITO

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY utorizada por el P. E. è inscrita en el Registro de Comercio

CAPITAL AUTORIZADO Y SUSCRITO \$ 7.500.600 are MONTEVIDEO-ZABALA, 133

OPERACIONES

Toma letras de cambie por cualquier cantidad à la vista y plazos, soure las plazas de la República Argentina, Brassi fortugal, Rspaña, Italia, Suica, Francia, Bélgica, Alemanic, Incisalerra y Estados Unidos.

Expido órdenes telegráficas sobre ellas.

Bà cartas de crédito, para la introducción de mercaderias. Anticipa fondos sobre conocimientos de efectos embarcados Anticipa fondos sobre conocimientos de efectos embarcados Anticipa fondos sobre conocimientos de efectos embarcados on róliza de seguro endosada.

Recibe depósitos de dinero en cuenta corriente à la vista y plazos fijos, à interés convencional, encomens o renta de vincional procupidados.

Descuenta letras, vales y papares à Inter, sconvencional. Becibe depósitos de dinero, destinados à invertirse en efectos públicos, nacionales o extranjeros, bienes muebles é con participación de bosnécies es y con la senitad de liquidarse, con prévio aviso de ocho días.

Race prestamos a los agricultores.

Industriales, industriales, con prévio aviso de ocho días.

Encupra y reade campos, terrenos y toda clase de propiedades relaticas y urbanos.

En consuma y recuelta propia como agena, centros agrácolas, (colonias) en terrenos adecundos a defecto.

Portuga tanto por cuenta propia como agena, centros agrácolas, (colonias) en terrenos adecundos as defecto.

Portuga tanto por cuenta propia como agena, realizándolas de ordendolas al público en comision o de cuenta propia.

Botaverdeo, Mayo 9 de 1888.

El Director General.

tamiento de las enfermedados internas y de los niños.—Copsulas de la 3 p. m. y para enformedad de la garganta y veuéreo sifiliucas, de 1 4 2 d. m.—F. urira, 64, entre Urugusy y Paysando. Piezas para alquilar Se alqui como para estudio de avogado ó escritorios con balcones á la calle, Cámaras 53; en la misma ca-sa darán razon. 2078-b.

CIRUJANO-DENTISTA

FRENTE A LA CONFITERIA ORIENTAL

CAIA NACIONAL

PEQUEÑOS PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS

Presidente. . . Pedro Garavagno.
Secretario. . Miguel Correa Lemos.
Vocates. . . Pompeo Citterio.
Ado.io Yens.
Gerente. . . Tito D. Marengo.

CALLE SARANDÍ NÚMEROS 155A Y 155B

Seccion Montepio

Préstamos sobre Prendas Haco préstamos à módico interés sobre

La tasación de las prendas es becha por un tasador jurado con

los intereses se pagan al vencimiento de la poliza. Los sobrantes líquidos que resulten del remate de las prendai o retiradas, quedarán á disposición de los interesados nasta e Los sontantes inquisos que resulten de remate de las prendas or etiradas, quedarán à disposición de los interesados hista el tempo de prescripción legal. Las políticas de empeño son al portador y marcadas con un número progresto, no exigiendo el establecimiento ni el nom-bre ni el domición de los precitatrias.

1788az-24---b

José B. Gomensoro

De los aporejos, velas, botes y demás enseres del buque «Linda».—El remate tendrá lugar en la Barraca Británica, calle 25 de Agosto

punto, empezare la venta a la mas alta postu-ra, por cuenta de quien corresponda. En lotes a la vista

De muebles, cuadros al óleo, espejos, cortina-dos, alfombrados, estátuas de mármol, de terra cotta y madera, adornos de lujo, etc.— 2,500 árboles frutales selectos.—En nuestra casa, calle Cerrito, núm. 187.

El miercoles à las 2 2,500 árboles frutales de caudad selecta, nuebles de sala, escritorio, dormitorio y comedor. 2129-ag-15.

Alejandro R. Alvarez

Notable remate del padrillo FLA-MENCO, anglo-normando, nacido el 15 de Mayo de 1882, hijo de la yegua «Soumise», por «Gloricuse», hija de «Imperial» y del padrillo «Auncarsis» hijo de «Vermouth» y

Mañana miércoles 22 del cte., á las 2 de la tarde, vender à la mayor oferta:

Un padrillo oscuro anglo-normando, precioso animal, completamente sano y amaestrado en el tiro, procedente de la mejor Cabaña francesa. Su pedigrén está en forma y posée reconocimiento veterinario.

alie Cámaras, pues solo así se podrá apreciar o que se vende.

Calle 25 de Mayo, 256

izada por el Superior Gobierno por decreto de fecha 1.º de Setiembra de 1887

DIRECTORIO

Seccion Descuentos

CALLE SARANDÍ NÚMEROS 155A Y 155B

Descuenta vales y conformes comerciales hasta seis meses de plazo.

Hace préstamos sobre casas, terrenos, alquileres y sueidos de empleados públicos.

Cauciona tituios y valores cotizables en la Bolsa. Se encarga mediante comision de pagos y cobros por cuonta de particulares.

Abre cuenta corriente con garantia de alquileres ó decumentos comerciales.

Los préstamos sobre suellos política amortizarse por entregas mensuales ó trimestrales.

Seccion Mantenia

CALLE ZABALA NÚMERO 179

Tito D. Marengo.

BEMATES

numero 3. Mañana miércoles 22 del corriente á la 1 en

Los aparejoz, velámen, calabrotes, espias, ¿
anclas de 18 y 30 quintales, dos anclotes, 150
brasas cadenas, cadenitas, motones, cuadernales, vergas, palos, útiles de cocina, compases,
1 cronómetro, una lancha, dos botes, un idem
chico, campanas, banderas y deínás objetos de
su inventario.
2148-ag.18.

Rafael Ruano y C.a

Mañana miércoles 22 del cte., à las 12 en punto, empezaremos la venta de un grande y variado surtido de artículos de novedad en gus-tos y clase; todo estará á la vista.

Atencion criadores

Anecdotas.
FRENTE A LA BOLSA DE COMERCIO

uento veterinario. Pido sa le visite en la caballoriza de Sosa,

que se vende. Por más informes, Cámaras, 122. 2107-ag-12.

LAS

HIJAS DE LORD OAKBURN

(NOVELA ESCRITA EN INGLÉS Y TRADUCIDA POR ***)

CAPITULO I

La Hegada

Una pequeña poblacion del centro de Ingla-erra fué, hace algunos años, teatro de una sisteriosa tragedia.

Wennock-Sud, que así se llamaba, era como n anexo del Gran-Wennock, ciudad de alguna aportancia; à tres kilómetros de distancia se abia formado aquel pueblo como un ramal, al se los caminos de hierro no tlegaban siquiera, sniendo los viajeros que tomar un ómnibus, ue hacia el servicio entre los dos pueblos por n camino detestable, indigno de un país civili-ado.

ado. Wennock-Sud tenia una sola calle, larga y val trazada, llamada calle Mayor; a ambos la-os se habian edificado casas de construccion os se habian edificado casas de construccion oderna. Un lado, compuesto de casas con 220sas y jardines, se llamaba calle del Palacio y onducia al del obispo de la diócesis. Las consucciones del lado opuesto llevaban el nombre e Montecillo, à causa de la elevacion del terreo, que iba subiendo hasta una distancia consirable. Habia alli un buen número de casas de ecreo, grandes y pequeñas, con independen-la unas de otras.

ia unas de otras.

En la tarde del viérnes 10 de Marzo de 1848,

comnibus del forro-carril entraba en la calle
fayor, volvia à la izquierda, y rendese más les que de costumbre, paraba delante del hotel
el Leon Rojo.

Mistress Fitch, la dueña de él, mujer activa,

mprendedora, morena, hacendosa y de genio ivo, se presentó para recibir á los huéspedes que el carruaje traia.

Este no llevaba mas que una señora jóven on su baul. Mistress Fitch la miró y le pareció iuy

linda. A las órdenes de usted, señorita Baje used señorita aqui.

ed señorita aquí.
—Solo unos momentos; el tiempo de tomar nos bizcochos y un poco de vino,—contestó la sajera. Su acento y sus maneras eran las de na persona distinguida.—Quiero tomar algo, le siento mareada; las sacudidas del ómnibus on horribles.

Decia todo esto apeándose del carruaje. Algo

Decia todo esto apeandose del carruaje. Algo a notaba en su aire, que llamó la atencion de listress Fitch, que la ayudaba á bajar y la compañaba hasta la puerta.

—Dispense usted, señora. ¡Qué vaivenes ha abido usted sufrir en ese cochel ¿Viene usted a muy lejos? Al momento llevaré á usted lo pe necesite. Me pareció que no era usted cada.

ada...
—Si tiene usted flambres, los prefiero á los zcochos, contestó la viajera, eludiendo res-

onder.

Se sentó en el sillon de la dueña de la casa, nes Mistress Fitch la habia introducido en su vinnete, y desató su sombrero, echando hacia trás las cintas.

Era este sombrero de paja con cintas blanas, el vestido y manteleta de seda oscura; jadás sombrero alguno adornó cabeza mas pracosa, facciones y cútis mas delicados.

—¿Podria usted decirme si me seria fácil haar un cuarto amueblado en Wennock-Sud?—reguntó despues que le sirvieron el vino y los

reguntó despues que le sirvieron el vino y los ambres.

— Cuarto amueblado?—dijo Mistress Fitch. \h! las casas con muebles no están por ahora hl las casas con muebles no están por ahora das alquiladaz, pero estamos en una poblacion

ny pequeña, señora. Y ponièndose la mano debajo de la barba, antinuó:

-Hay la viuda de Gould: sus cuartos estaban -- Lay la vina de double la sentité estate de sesalquilados la semana pasada y vino à pre-untarme si tenia gente que enviarle; allí estará - ted muy bien, si no están tomadas las habi-ciones; Mme. Gould es mujer honrada y de uen carácter. ¿Quiere usued que vaya à preuntar?

untar?

—No, yo misma iré; no quiero alquilar cuarto
n verlo antes. Si no está libre, buscaré otro.
racias, he comido lo suficiente; tengo todavia
mareo del ómnibus y el miedo me ha quitado
s ganas. ¿Puede usted, hasta nueva órden,
i dar de mi baul?

—Si segoras viróno es su creacia da notad?

10.0

dar de mi baul?

—Si, señora: ¿cómo es su gracia de usted?

—Señora de Grave.

Mistress Fitch salió con la forastera para ostrarle el camino. La casa de Gouid era la rimera de la calle del Palacio, y Mme. Crave ego en cinco minutos. Los papeles puestos en se balcones denotaban que la casa se alquilaba. ego en cinco minutos. Los paperes puestos en se balcones denotaban que la casa se alquilaba.

a vinda Gould, de estatura baja, cara encenida y muy tiesa, bajó al portal. La viajera piso un gabinete y alcoba. Mme. Gould tenia todo esto y lo dejó en un precio módico. Los cuartos estaban en el primer piso; no eran grandes, pero si de mucha luz, limpios y confortables, y convinieron á Mme. Crave, que dijo:

—Kstoy, como usted vé, próxima á un alumbramiento ¿Seria una objecion para usted?

—N.... no, replicó la viuda despues de una breve pausa. Tandrá usted criada para el caso, porque de esto no me ocupo yo.

—La tendré, dijo la viajera.

Se cerró el trato: Mme. Crave tomó el cuarto por una mes, prefiriendo renovar el arrenda-

miento en cada uno de los sucesivos, y la viuda

Mee. Crave volvió al hotel, pagó el gasto, y mandó llevasen su equipaje á la calle del Pala-cio, donde dejó pedido el té para cuando vol-

Todo lo halló arreglado; buena lumbre Todo lo halló arregiado; puena idinore an la chimenea del salon, el té en la mesa y Mose. Gould en la alcoba, haciendo la cama. Contenta aquella de tener por algunos meses alquilada su casa, puso sobre la mesa, al lado del servicio, el periódico semanal de Wennock-Sud; atencion que queria guardar á su nueva inquilina.

Sud; atencion que queria guardar à su nueva inquilina.
Crardo la avisaron que ya estaba el té, Mme. Gould volvió para servir. La señora de Crave, sentada enfrante de la mesa, estaba encantadora; sin nada en la cabeza y con su pelo castaño oscuro parecia una juvencita.

—Tenga usted la amabilidad de tomar asiento,—le dijo Mme. Crave,—dejando el periódico como si ya lo hubiese leido.

—Mme. Gould se quedó de p.6, frotándose sus arrugadas manos.

—Mme. Gend se queco de p.e, trotandose sus arrugadas manos.

—Quisiera hacor á usted algunas preguntas.
Deje usted el té, no corre prisa. Primero: ¿qué médicos hay en Wennock Sud.

—Los Grey, señora,—contestó la viuda.

Hubo una pausa. La señora de Crave esparaba que nombrase otros.

-¿Los Grey? replitó viendo que no continua-ba la viuda.

—El señor John y el señor Stephen Grey, señors; había otro hermano, que ha muerto el año pasado. Los tres son muy buenos; tienen toda la clientela de la poblacion, como su padre y tio la tenian antes.

y tio la tenian antes.

—¡Quiere usted decir con eso que no hay mas médicoa?—dijo, algo sorprendida, nuestra furastera.—Seria cosa extraña en una poblacion de la importancia que ésta parece tener.

—Wennock-Sud ha adquirido su importancia hace pocos años, señora. Los Grey son muy queridos y apreciados aquí: como son dos, bastan para los enfermos que hav: pero tenemos

queridos y apreciados aqui: como son dos, bas-tan para los enfermos que hay; pero tenemos otro mético, el señor Carlton. He olvidadoj de donde viene; da Lóndres me parece. Hombre muy elegante y que tendrá unos treinta años. Hace unos meses que ha llegado: tiene su casa en el otro extremo del pueblo, y hace concur-rencia á los Grey. Prospera, sobre todo, en el barrio nuevo del Montecillo: tiene un cabrioly.

— ¿Ua qué?
— ¿Ua qué?
— Ua cabrioly, un carruaje ligaro con su caballo. Los Grey no lo han tenido nuaca; su carruaje es muy sencillo. Personas hay que opinan que Mr. Carlton es rico por su casa: otros sostienen que se da tono para hacerse conocer.
— ¿Tiene habilidad Mr. Carlton?

sostianen que se da tono para hacerse conocer.

—¿Tiene habilidad Mr. Carlton?

—Los hay que sostienen que sabe mas que los dos Grey juntos; pero no olvido el adagio: «La escoba nueva barre mejor». Como hace pueo que dicho señor está aqui, hace cuanto puede para darse á conocer.

—La observacion hizo reir á Mme Crave.

—Para probar que uno es hábil, forzoso es tener talento,—dijo.

—Hay algo de verdad en lo que usted dice,—replicó la viuna despues de reflexionarlo un poco.

—En fin, Mr. Carlton tiene éxito y le quieren. Hay en el Montecillo una familia donde va casi siempre, y que le aprecia mucho. La del capitan Chesney, un viejo hidalgo que padece de gota. La familia está aqui establecida hace algun tiempo: seles acusa de orgullosos, pero son de muy buena sociadad. Hay tres hijas. Una de ellas parece una hermosura: la mayor tiene algunos años; la última es muy jóven, casi niña. Mr. Carlton las visita con frecuencia con motivo de la enferme dad del padre. Pero, ¡Dios miol... ¿qué tiene usted, señora?

No sin motivo lo preguntaba Mme. Gould. La enferma (lo era en realidad) se habia puesto cadavérica y yacia sin movimiento en el sillon.

usted, señora?
No sin motivo lo preguntaba Mme. Gould. La enferma (lo era en realidad) se habia puesto cadavérica y yacia sin movimiento en el sillon.
Mme. Gould era muy miedosa de por si y rerviosa, de temperamento; asustada, levantó la

viosa de temperamento; asustada, levantó la cabeza de su inquilina, que cayó inerte.

Tal fué su miedo en los primeros momentos, que bajó corriendo las escaleras, empujó con violencia la puerta, y atravesando la calle, entró como una exhalacion en la casa de enfrente.

—Por amor de Dios—gritada, dirigiéndose á dos mujeres que estaban sentadas en la cocina—por amor de Dios, vengan ustedes conmigo. Mi nuova inquilina, de quien he dado á ustedes noticia, se está muriendo.

Sin esperar contestacion volvió á salir. Una de aque las mujeres se levantó muy asustada, la otro se quedo tranquilamente removiendo la lumbre.

lumbre.

—No te asustes, Judith,—dijo;—no conoces como yo à la Gould. Si se la cae la escoba, da gritos para que le ayuden. Ve, sin embargo, lo que puede haber.

Judith lo hizo en el acto. Era una mujer jóven, delgada, pálida y de cabellos y ojos negros: vestía de luto.

Mme. Gould habia vuelto al lado de la enferma. Habia arrancado de un plumero una pluma cuya punta habia chamuscado y la ponta debajo de la nariz de la paciente.

—¡Qué absurdo!—exclamó Judith apoderándose de la pluma;—¿qué provecho puede hacer

eso? Deme usted agua.

Judith humedeció el rostro y las manos de la enferma. La viuda miraba toda asustada. Cuando la señora volvió en si, Mme. Gould dijo llo-

do la señora volvió en si, Mme. Gould dijo lloross:

—No soy dueña de mi misma, no puedo soportar la vista de una persona enferma:

—No se apure usted, —murmuró con débil voz la jóven señora, que ya volvia de su sincope;
hace meses que ando muy delicada; me dan desmayos, debia habérsele advertido à usted.

Ya se hallaba bien. Hizo abrir sur baul, y pidió una papelera que en él habia.

—[No se vaya usted]—suplicaba la viuda à Judith cuando iban à la cocina.—Puede volverte el accidente; ha oldo usted que tiene ataques?

No me puedo quedar sola con ella. [Qué obra

de caridad haria usted commigo! Ahora no tiene usted nada que hacer.

—Eatônces, voy à buscar mi labor y a avisar à Margarita. ¿Por qué llama usted ataques à lo que tiene, como si se tratase de apoplegia?

Cuando Judith estuvo de vuelta, Mm. Gould labis encandide las armistaces à limpiar la va-

había encendido luz y puéstose á limpiar la va-jilla del té. Judith se puso á coser; pensaba en

la enferma.
—¿Quién será?—preguntó.
—Alguna extranjera; Mistress Fitch me la ha

enviado

Es muy jóven, -replicó Judith-¿Gree us-

- Lis muy loven, - repinto Juntin - 20166 55
ted que sea casada?
- Claro está, - contestó secamente la viuda:
si el anillo que tiene en el dedo fuera un oso, lo
hubiera usted visto. ¿Dónde tiene usted los ojos?

-No todos los aninos de matrimonio se dan en la iglesia, -contestó la jóven. -Creo, sin embargo, que debe estar casada; parece muy modesta y bondadosa. Lo que me hizo pensar io contrario fué el verla, tan jóven, vanir aquí de improviso, sin recomendacion alguna. ¿Dónde exteré au merido? extará su marido?

exterá su marido?

—Está ausente; se lo he preguntado.

—Porqué no ha venido »quí?

—No lo sé. Parece extraño. Me ha dicho que jamás ha venido por estos sitios antes de hoy, y que no tenia amigos. Me ha preguntado los médios que había en el pueblo.

—¡Qué tama!—interrumpió Judith.—Vaya usted pronto; puede que sea para padir luz.

—La tiene; las hujias están encima de la chimenea, y me dijo que ella misma las encenderia.

deria.

deria.

Una carta cerrada estaba gobre la mesa cuando madame Gould entró en a salon.

—Señora, ¿quiere V. hacerme el obsequio de que llovan esta carta?—dijo la entarma:—uo tenia intencion de recibir el médico antes de mañana; pero me siento tan fatigada, sur controlla per profico esta carta misma territa. Ne con profico esta carta misma territa.

to, que prefiero sea esta misma tarde. Necesito un calmante.

un caimante.
—Bien, señora: los Grey vivan aquí al la 40.
Espero, señora mia... que no irá V. á tente síntomas... Mme. Creve se sonrió.

Mme. Creve se sonrió.
La viuda, muy nerviosa, se frotaba las manos.
—Dolores, en el sentido que V. cree, no; tengo, segun mis cálculos, dos meses todavia; pero no quisiera alarmar á V. con un segundo desmayo. Tomo generalmente ciertos medicamentos que me hacen mucho bien. No los he traido conmigo, y necesito ver al médico. ¿Es vuestra hija la que acaba de llegar? Me parece guapa.

La pregunta heria profundamente la vanidad Mme. Gould. Tenia la pretension de apa-ntar ser joven, y Juduh tenia treinta y dos de Mm

anos.

—No, señora, no es mi hija: no he tenido hi-jos. Es Judith Forth, harmana de la criada de al lado. Está sin colocacion: el ama de su hermana ha permitido que viniara á pasar unos dias, mientras ella se iba fuera. Voy á rogarle que lleve la carta. Mme. Gould cogió la carta y se iba sin leer las señas, cuando la enferma la volvió á lla-

mar.

. Ha leido usted el sobra?

Mme. Gould se paró, miró las señas; no te-nia sus anteojos, apénas podia leer. —¿^ómo, señora? ¡Es... es para Mr. Carl-

—En efecto. ¿Por qué no ha de ser para Mr. Carlton?—dijo la zeñora con cierta sor-

Los Grey ton personas de mucha conciencia. ¡No han dejado morir ninguna recien parida!

rida!

— Y no es lo mismo Mr. Carlton?

— No lo sé; pero, señora, para ua cliente que tenga él, los Gray tienen diez.

— Al hablarme usted antes de los médicos, me decidi por Mr. Carlton. Opino que se debe ayudar á los principiantes: si algo grave tiene usted contra Mr. Carlton, es distinto; digamelo usted todo: soy indiferente.

— No. señora, ne: me inclino mas á los Grey

-No, señora, nc: me inclino mas á los Grey

—No, señora, no: me inclino mas á los Grey porque Mr. John me visita desda que es médico, y su padre lo hacia antes de él. Haré que lleven la carta á Mr. Carlton.

—En seguida: Quisiera verle esta noche.

Mme. Gould bajó à la cocina, sobre la mesa encontró sus anteojos, los tomó y leyó el sobre.

—¡Hola!—exclamó—Mr. Luis Carlton. ¿Cómo sabe que su nombre es Luis? No se lo he dicho por una razon muy sencilla; porque no lo sabia. ¿Se llama Luis?

—No sé, contestó Judith.—Si,—añadó despues

Jos inama Luis?

—No sé, contestó Judith.—Si,—añadó despues de una ligera pausa.—Se llama Luis, el nom-bre está en la puerta. Puede ser que lo sepa por Mistress Fitch

-Eso es, ella le habrá hablado en su favor pará que tomazeá Carlton en lugar do los Grey. No fhace bien en abandonar accigos tan an-

-Veo por que ha sabido su nombre, puso Judith; —en el periódico que V. le ha pres-tado está el anuncio: «Mr. Luis Carlton, mé leo consultor.» Le habrá leido. ¿Está enferma como mandarle llamar? En efecto, no tiene muy bus-

na cara.

—Judit, no ma asusto V; no deba dar á luz ántes de dos meses. El maidito del ó morbus la ha marcado, por eso ha sida el das mayo. El tal cocha le sacude à uno por todo el camino y ma muele los huecos.

—¿Quiare usted llevar la carta, Judich?

—Uso mucho gusto, contestó la jáveo.

— Lymans inter nevar is carea, annual

— Um mucho gusto, contesió la jóven.

— Vayase mated; es preciso que yo me quede
aqui por sillema; la noche está buena; y un pasento le hará á usted mucho bien.

Julith se levantó, se puso su sombrero y su

chal y salio.

La casa de Mr. Carlton se hallaba al otro

extremo, à la entrada del pueblo, sobre la iz-quierda. Bonita casa, con pórtico de columnas y verja. Judith subió y llamó: un criado con librea

¿Está en casa Mr. Carltoh? preguntó.
 El criado echó la cabeza hácia atras.
 ¿Es para acuntos de su profesion?

-51. -Entónces,-replicó aquel hombre,-tendrá

usted que llamar á la puerta del gabinete que está al lado —y se lo indicó bruscamente con la

mano.

Digame usted,—le pregunté Judith al mar-

charsa, ¿cuánto gana usted?
—Nunca so ha hocho semejante pregunta á un caballero... ¿Qué le importa á usted?
—Porque me parace que le han de dar á V. tanto para la librea, y tanto para la importan.

tanto para la librea, y tanto para la importancia que se da usted.

Sin preocuparse Jadith de la', réplica que tuvo, se dirigió á la puerta lateral, donde habra escrito; «Gabinete de consulta», y entró.

Apoyado es el mostrador de una pequeña pieza cuadrada, estaba un locayito, tarareando y balanceando sus piés. Se paró al oir el ruido; el crepúsculo le impedia distinguir quién entraba, pero pronto vió la forma, algo extraña, del sombrero de Judith, y preguntó:

—¿Quién es V., y por quién pregunta?

—/Está en casa Mr. Carlton?

—No está.

—Vaya V. á buscarle, si me haca el favor. Debo entregarle en el acto esta curta; una se-

—No esta:

—Vaya V. á buscarle, si me haca el favor.

Debo entregarle en el acto esta carta; una señora necesita verle esta misma nocha.

—La señora se quedará, me pareca, con las ganos,—contestó el descarado chicuolo.—Póngala V. sobre un hdo eléctrico, y envista Vd.; no hay otro cambo. Mr. Carlton so ha ido esta mañana á Lóndres.

—¡A Lóndres! ¿Y cuándo volvará?

—Cuando le traigan sus piás. No será ántex de uno ó dos dias,—contunó hablando el criado, que se aproximó à Judich, y con formati hadañació que el padro de Mr. Carlton estaba gravamente enfermo y había llamado á su hijo.

—Entónces,—sindió Judith despues de un momento de reflexion,—le dejo á V. la carta. Se la entregará à su vuetta, y será lo más sencillo. Despues... un aviso,—dijo al saludarle;—no sea V. tan hibra en palabras y tan descarado; un /dia lo podria V. sentír.

CAPÍTULO II

La enfermera

Al volver Judith se encontró con la dueña del

Al volver Judith se encontró con la dueña del Leco 2010, que estaba á la puerta.

—Buenas noches, señora Fitch: vengo de casa de nonsieur Carlton, pero no está; ha ido á Lóndres, segun me ha dicho el criado.

—Le hrbjara evitado á usted ol visje si la hubicea visto pasar,—contestó mistress Fitch—Su groem le ha flevado esta mañana á la estacion del Gran. Volanock. ¿Está enferma la señora?

—No está muy buena: ha tenido un sincope despues del té videsea ver al médico.

—¿Y la señora; Gould ha hecho buscar á Mr. Carlon? ¿Qué lejana hecho los Grey?

—Ha creido que la cosa venía de usted.

—¿Vo? ¡buana as esta! No he desplegado mis lábios sobre esto, n le he hablado de médico alguno.

—Ella sola ha hacho mencion de Mr. Carlton; mistress Gould ha creido que usted se lo habia recomendado.

—Vo no: si hubiéta mos hablado de médicos.

ton; mistress Goulië ha creido que ustes se lo habia recomendado.

—Yo no: ei hubié amos hablado de mé licos, le hubiese indicado lbs Grey, que son paisanos; eso no quita que Mr. Carlton sen excelente é instruido. Diga usted Judith, si mistress Gould necesita de algo, iquie o venga aquí á buscar: digaselo. No he visto uma jóven lady tan simpática en los dias de mi villa.

Judith dió las gracias à fué corriendo à la calla del Palacio.

Judith dio las gracias de fué corriendo a la calle del Palacio.

En el acto de llamar, de o que mistrass Could bajaba estrepitosamente la escalera; la viuda abrio la puerta y se echo ten brazos de Judith.

—; Ay, Judith, gracias a Dios que ha vuelto Vd.! Qué harenos? Se polue enferma.

—; Enferma!

—Si, formalmente. ¿Don de está Mr. Carlton? Sin contestar, Judith se solitó de Mmc. Gould y salió al cuarto de la viuje.

Mme. Crave se agarraba a los brazos del silon; se veia que sufria; su pelo caia sobre las espaidas; apenas podia respirara.

Jamas Judith habia visto o son se mas hermosos; o grandes, garzos, tristes y de mirar suave.

Jamas Juduh habia visto ojos mas her ojos grandes, garzos, tristes y de mirar No se le apartaron jamas de No se desenimo ustado No se desanime ustedi; hija mia,—dijo Ju-hablando sin cerengenii —Apóyese usted dich hablando sin cerei

-No se desanme usted; hija mia, —dijo Judith hablando sin ceremonis. —Apóyesa usted en mi.

La jóven apoyó su cabez: sobre la espalda da Judith.

—¿Vandrá en seguida.Mr. C. lto?—preguntó.

—Mr. Carton no puede vanta, señora; se ha marchado esta mañana.

—¿Sa ha marchado?

—Si, á Lóndres.

Mme. Crave alzó los ojos, caer su cabeza inerte.

Judith procuró calmarla.

—Señora, todos los médico conocidos para usted. ... E dará usted tan satisfecha de Mr. Carlton. No seaflija uste en el pueblo a Mr. John y M. ¿Por qué obstinarse en no Mr. Carlton?

Abrió la enferma sus ojos y dijo al oido de Judith.

—No quiero pagar dos na médicos: he escrito a Mr. Carlton.

—Pagar dos médicos, no. Si Mr. Carlton no se presenta, y Mr. Grey le gará usted mas que uno. Los médicos al lo entenden. Mr. Carlton toma de la sino de Mr. Grey en cuanto vuelva, si asi lo entenden. Mr. Carlton, hac al sitio de Mr. Concen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a Mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a mr. Carlton, hac an de él grandes conocen a mr. Carlton to ma carlton to de mr.